

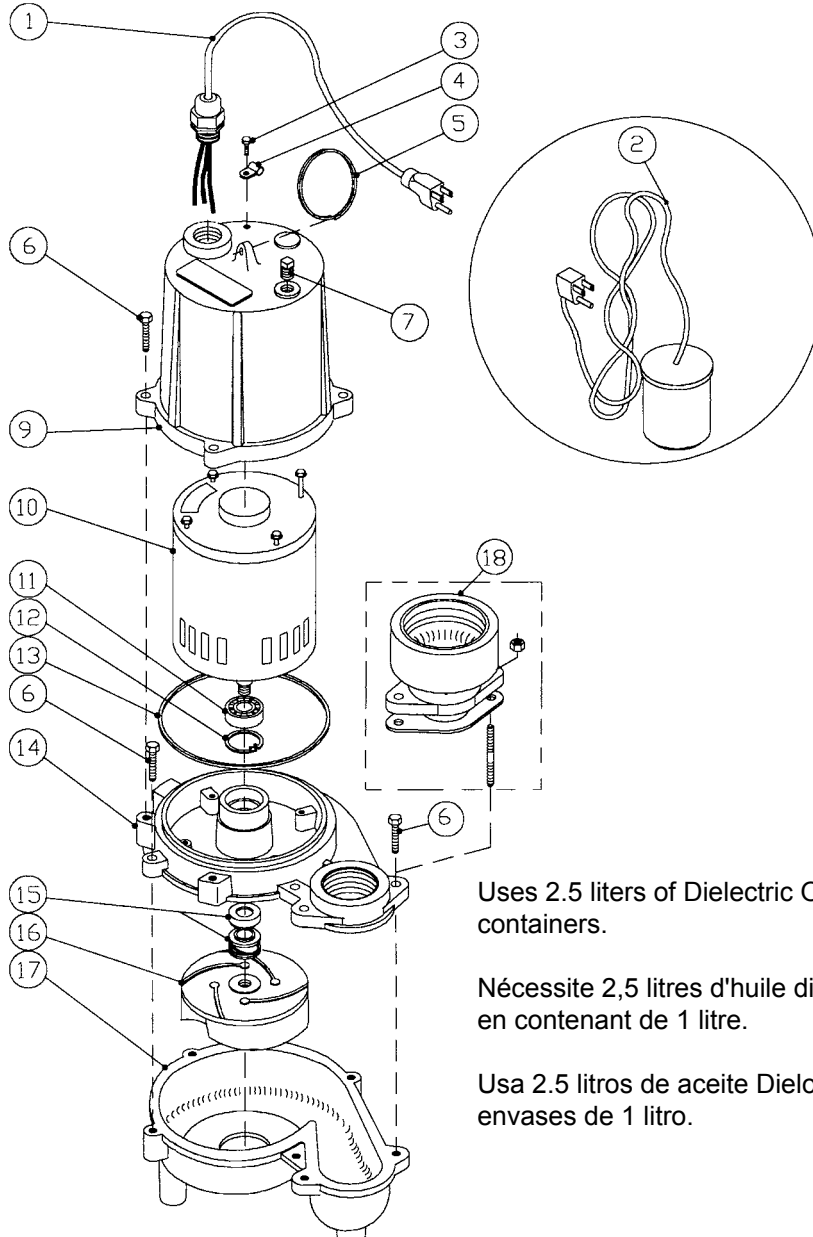
REPAIR PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

LISTA DE PIEZAS DE REPARACIONES

# WS SERIES/SÉRIE/SERIE

Submersible Sewage Pumps  
 Pompes De Puisard/effluents Submersibles  
 Bombas Sumergibles De Desagüe Y Efluentes  
 (WS52, WS102)



Uses 2.5 liters of Dielectric Oil. Available in 1 liter containers.

Nécessite 2,5 litres d'huile diélectrique disponible en contenant de 1 litre.

Usa 2.5 litros de aceite Dielotric. Disponible en envases de 1 litro.

## MODEL KEY / MODÈLE DE RÉFÉRENCE / CLAVE DEL MODELO

When ordering parts, have your pump model number ready for Service Personnel.

Au moment de commander des pièces au service à la clientèle, ayez en main le numéro du modèle de votre pompe.

Cuando pida los repuestos, tenga a la mano el número de modelo de su bomba para el personal de servicio.

**WS 50 H AM -1 2 -20** Length of cord / Longueur du cordon / Longitud del cable

HP / CV	VOLTAGE / VOLTS / VOLTAJE	
50 = 1/2	1 = 115	2 = 208/230
100 = 1	4 = 460	5 = 575
102 = 1		

PHASE / FASES
1 = Single Phase / Monophase / Monofásico
3 = Three Phase / Triphsase / Trifásico

Voltage / Volts / Voltaje  
 Phase / Fases  
 (AM) Automatic / Automatique / Automática (M) Manual / Manuel  
 High-Head / Hauteur élevée / Alta Presión  
 HP / CV  
 Series / Série / Serie

**COLUMN / COLONNE / COLUMNA      MODELS / MODÈLES / MODELOS      TYPE/TIPO**

a	WS102M-12, WS102AM-12, WS102M-32, WS102M-34, WS102M-35	A
b	WS52HM, WS52HAM	B
c	WS52HM-12, WS52HAM-12	B
d	WS102HM-12, WS102HAM-12	B
e	WS102M-12, WS102AM-12	B
f	WS102M-32, WS102M-34	B

Ref. Code #	a	b	c	d	e	f	Description	Description	Descripción
							Single Phase Cords	Cordons monophasés	Cables monofásicos
1*	225108	1	1				115V, 30 ft. (SJOW-A 14/3)	115V, 30 pi (SJOW-A 14/3)	115V, 30 pies (SJOW-A 14/3)
	225064	1			1		230V, 20 ft. (SJOW-A 16/3)	230V, 20 pi (SJOW-A 16/3)	230V, 20 pies (SJOW-A 16/3)
	225107	1					230V, 30 ft. (SJOW-A 16/3)	230V, 30 pi (SJOW-A 16/3)	230V, 30 pies (SJOW-A 16/3)
	225119		1	1			230V, 30 ft. (SJOW-A 14/3)	230V, 30 pi (SJOW-A 14/3)	230V, 30 pies (SJOW-A 14/3)
							3 Phase Cords (without plug)	Cordons triphasés (sans prise)	Cables trifásicos (sin enchufe)
1*	225116	1					30 ft., All voltages (SOW-A 16/4)	30 pi - Tous voltages (SOW-A 16/4)	30 pies, todos los voltajes (SOW-A 16/4)
	225109	1				1	20 ft., All voltages (SOW-A 16/4)	20 pi - Tous voltages (SOW-A 16/4)	20 pies, todos los voltajes (SOW-A 16/4)
							Float Switch (AM models only)	Interrupteur à flotteur (modèles automatiques <b>seulement</b> )	Interruptor de Flotador (Modelos AM <b>solamente</b> )
2	639607		1				115V, 30 ft.	115V, 30 pi	115V, 30 pies
	639603	1			1		230V, 20 ft.	230V, 20 pi	230V, 20 pies
	639604	1		1			230V, 30 ft.	230V, 30 pi	230V, 30 pies
	639610				1		230V, 15A, 30 ft.	230V, 15A, 30 pi	230V, 15A, 30 pies
3	144432	1	1	1	1	1	Screw #8 - 32 UNC x 3/8"	Vis #8 - 32 UNC x 3/8	Tornillo #8 - 32 UNC x 3/8 pulg.
4	116842	1	1	1	1	1	Clamp	Collier de serrage	Abrazadera
5	246316	1	1	1	1	1	Split Coil Ring, 2.75 O.D. SST	Anneau de levage, 2.75 O.D. SST	Anillo de bobina separada, 2.75 O.D. SST
6	225820	10	10	10	10	10	Bolt 5/16" UNC x 1-1/4" SST	Boulon 5/16 UNC x 1-1/4 SST	Perno 5/16 pulg. UNC x 1-1/4 pulg. SST
7	186220	1	1	1	1	1	Plug 1/4" NPT Brass	Bouchon 1/4 NPT, laiton	Tapón ¼ pulg. NPT de bronce
8	620581	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	Insulating Oil	Huile isolante	Aceite aislante
9	493543	1	1	1	1	1	Housing	Boîtier	Cuerpo de la bomba
10	238258	1					Motor 1HP, 3PH., 575V,1750RPM	Moteur 1 CV, 3PH., 575V, 1750RPM	Motor 1 HP, 3 F., 575V, 1750 RPM
	238254	1					Motor 1HP, 1PH., 115/208-230V	Moteur 1 CV, 1PH., 115/208-230V	Motor 1 HP, 1 F., 115/208-230V
	238256	1					Motor 1HP, 3PH., 208-230/460V	Moteur 1 CV, 208-230/460V	Motor 1 HP, 3 F., 208-230/460V
	238262		1				Motor 1/2HP, 1PH., 115V	Moteur 1/2 CV, 1PH., 115V	Motor 1/2 HP, 1 F., 115V
	238263			1			Motor 1/2HP, 1PH., 208-230V	Moteur 1/2 CV, 1PH., 208-230V	Motor 1/2 HP, 1 F., 208-230V
	238266				1		Motor 1HP, 1PH., 208-230V	Moteur 1 CV, 1PH., 208-230V	Motor 1 HP, 1 F., 208-230V
	238264			1			Motor 1HP, 1PH., 208-230V	Moteur 1 CV, 1PH., 208-230V	Motor 1 HP, 1 F., 208-230V
	238267					1	Motor 1HP, 3PH., 208-230/460V	Moteur 1 CV, 3PH., 208-230/460V	Motor 1 HP, 3 F., 208-230/460V
11*	110110	2	2	2	2	2	Bearing (included with #10)	Coussinet (inclus avec #10)	Rodamiento (incluido con #10)
12	137911	1	1	1	1	1	Retaining Ring	Anneau de retenue	Anillo de retención
13*	198994	1	1	1	1	1	O-Ring, Square	Joint torique, carré	Anillo en "O", Cuadrado
14	493552	1	1	1	1		Adapter	Adaptateur	Adaptador
	493563				1	1	Adapter	Adaptateur	Adaptador
15*	240160	1	1	1	1	1	Mechanical Seal, 5/8" I.D.	Joint mécanique, 5/8, D.E.	Sello mecánico, 5/8 pulg. I.D.
16*	493230	1				1	Impeller	Roue de turbine	Propulsor
	493802		1	1			Impeller	Roue de turbine	Propulsor
	493803				1		Impeller	Roue de turbine	Propulsor
17	493557	1	1	1	1	1	Casing	Boîtier	Cuerpo de la bomba
18	620385						Accessory Adapter Kit 3"	Ensemble d'adaptateurs 3 po	Juego de adaptador de 3 pulg.

\* Suggested parts to stock. Important: When ordering parts, specify the model, type, code number and part description. **Cord Assemblies:** All pump models are available with 20 ft. or 30 ft. cords and Piggy Back float switches. Choose the appropriate length for your model.

\* Stockage suggéré. Important : Pour commander, indiquer le modèle, le type, le numéro de code et la description des pièces. **Assemblages de cordons :** Tous les modèles de pompes sont disponibles avec des cordons de 20 pi ou de 30 pi, et des interrupteurs à flotteur munis d'une fiche-prise. Choisissez la longueur qui convient à votre modèle.

\* Piezas sugeridas a mantener en inventario. Importante: Cuando pida las piezas de repuesto, especifique el modelo, tipo, número de código y descripción de la pieza. **Conjunto de cables:** Todas las bombas están disponibles con cables de 20 o 30 pies de largo, y con interruptores de flotador a cuestras. Elija el tamaño adecuado para su modelo.